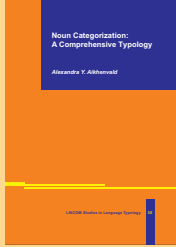




Noun Categorization: A Comprehensive Typology

Alexandra Y. Aikhenvald

Jawun Research Institute, Central Queensland University



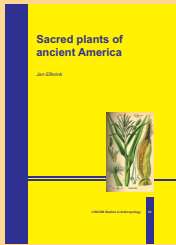
Almost all of the languages of the world have some noun categorization devices in their grammar. The most widespread is linguistic genders—grammatical classes of nouns based on core semantic properties such as sex (female and male), animacy, humanness, and also shape and size. Numeral classifiers categorise the noun referent in terms of its inherent nature, animacy, shape and form, and occur with a number word or a quantifier. Further types of noun categorization include noun classifiers, possessive classifiers, verbal classifiers, and a number of rarer types (locative and deictic classifiers). Noun categorization devices cover a range of types from the large systems of numeral classifiers in South-East Asia to the highly grammaticalised gender agreement classes in Indo-European languages. Each type of noun categorization device has its preferred semantic parameters. One can develop from another. All of them provide a unique insight into how people categorise the world through their language in terms of universal semantic parameters involving humanness, animacy, sex, shape, form, consistency, and functional properties. In one language, a human will be classified in terms of orientation, as ‚vertical‘, in another as male or female, and in another one as simply animate, or ‚rational‘. In a number of languages, the same, or almost the same, set of classifiers is used in multiple contexts — with number words, with deictics, in possessive constructions, and so on. This points towards the unity of noun categorization via classifiers. There is no evidence for the synchronic primacy of any of the multiple contexts. Diachronically, they may display distinct pathways of development, and undergo language obsolescence at different rates.

Gender and various types of classifiers share discourse functions, and are never semantically redundant. Gender and classifiers can refer anaphorically to a previously mentioned entity and serve as referent-tracking devices. They change as the society changes, reflecting the ways in which language and social environment are integrated into a single whole. The meanings, the uses, the acquisition, and dissolution of noun categorization offer a window into how the world is seen through language, revealing the workings of the human mind and its cognitive capacities.

ISBN 9783969392591 (Hardbound). **LINCOM Studies in Language Typology 35**. 660pp. USD 264.00 / EUR 220.00 / GBP 198.00. 2026.

Sacred plants of ancient America

Jan Elferink



The ancient Americans were all very religious people, but in contrast with the Europeans they followed at that time all an animistic religion. That meant that plants could have some supernatural power which enabled them to act as sacred or divine plants. The amount of sacredness depended on their use for the people, especially whether they could establish contact with the gods or whether they had very useful properties as food or as medicine.

In this book a number of plants are discussed which in the eyes of the ancient Americans were less or more sacred, depending on their properties. These sacred plants were mainly found in the highly developed civilizations of pre-Columbian America, such as the Aztecs and Mayas in Mesoamerica and the Incas in South America, but also among the Native Americans of America north of Mexico. The plants described are those, which played a decisive role in religion and magic of the ancient Americans.

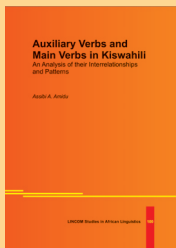
ISBN 9783969392607 (Hardbound). **LINCOM Studies in Anthropology 23**. USD 214.00 / EUR 178.00 / GBP 160.00. 404pp. 75 coloured images. 2025.

Auxiliary Verbs and Main Verbs in Kiswahili

An Analysis of their Interrelationships and Patterns

Assibi A. Amidu

Norwegian University of Science and Technology



This book is about serial predicate constructions (SPCs) in Kiswahili, traditionally auxiliary and main verbs. They are popularly called „compound tenses“ consisting of two verbs, each with its Tense-Aspect-Mood (TAM) marker. The term has drawbacks. The book distinguishes between TAM-taking verbs and non-TAM-taking verbs, which regularly combine to form auxiliary-main verb phrases or SPCs. Unlike Indo-European languages, all verbs that can function as auxiliary verbs can also function as main verbs and vice-versa. Therefore, there is no close class of auxiliary verbs in Kiswahili. As the book asserts, a bona fide auxiliary-main verb phrase or SPC, normally, occurs within a clause boundary.

This assertion is underpinned with definitions and the finiteness concept of Halliday (1985) as essential criteria for Kiswahili. The book identifies two types of paradoxical auxiliary-main verb phrases or SPCs, the cohesive versus non-cohesive. It also reveals that an auxiliary or main verb with stem -kwisha → -isha ‚finish, complete‘ is not becoming a new TAM marker by itself or in associating with any TAM marker. It further reveals that Ashton’s (1947: 371-372) negative for -kwisha → -isha ‚finish, complete‘ and as ‚already‘ as {ja} or {ha...ja...} ‚not yet‘ is a basic grammatical error not grounded in negative inflections for the auxiliary verb. In effect, she invented her own negative inflection.

ISBN 9783969392669 (Hardbound). **LINCOM Studies in African Linguistics 100**. 400pp. USD 196.00 / EUR 164.00 / GBP 148.00. 2025.

A Grammar of Kangri

Anil Kumar Swadeshi

University of Delhi



The study attempts to classify all the sounds found in Kangri language by its phonetics and phonology and to discuss morphological and syntactic properties of the language. The study also explores the changes that occur in the structure of the language

while showing the properties of verb-agreement and ergativity. The study was conducted in the Hamirpur district of Himachal Pradesh where ‚Kangri‘ is used as a lingua franca. This language can be classified as a lesser known language since not much work has been done on this.

The ‚Kangri‘ language like other languages in the Indo-Aryan family to which it belongs, shows three kinds of agreement: Subject-Verb agreement, Object-Verb A-agreement and Default agreement. In terms of its distinctive properties, the language reveals many interesting and amusing facts that are rarely found in other languages. In Introduction a brief introduction to the area where Kangri is spoken and to the language family to which it belongs has been given.

In the second chapter ‚phonetics and phonology‘ all the sounds have been classified with reference to the occurrence of these sounds in the words whereas in the third and fourth chapter morphology and syntax of the language respectively have been defined.

ISBN 978 3 86288 524 4. **Languages of the World/Materials 497**. 74pp. USD 72.80 / EUR 60.80 / GBP 54.80. 2025.

Inuktun: An introduction to the language of Qaanaaq, Thule

Michael Fortescue

University of Copenhagen

This volume is a new, revised version of the long out-of-date volume published in the former Institute of Eskimology’s internal publication series (Copenhagen University). The new version is with English texts (and does not include the Danish translations of the original version). Besides the thematic dictionary, a succinct description of the grammar plus a sample text (with translation) is added. The format of the thematic section is parallel to that for East Greenlandic in Robbe & Dorais (1986), which also contains West Greenlandic equivalents. In this way the lexicons of the three major dialects of Greenland can be directly compared. The Inuktun dialect is both conservative and innovative, having been isolated for long periods in the past. It is now endangered and facing encroachment from the majority West Greenlandic dialect (the basis of the written language of Greenland).

ISBN 9783969392454 (Hardbound). **Languages of the World 68**. 188pp. USD 154.00 / EUR 128.00 / GBP 116.00. 2025.

Languages of the World

The Structure of Ganderbal Kohistani

From a Multilingual Perspective

Zeeshan Khushboo & Nazrin B. Laskar

Aligarh Muslim University

This book is a study of a minority Dardic language Kohistani as spoken in Ganderbal in Jammu and Kashmir, India. The Kohistani speech community in Ganderbal is nested in a multilingual context, where it co-exists with Kashmiri, dominant language of the region, Gojri and Urdu. Urdu is used as a lingua franca among the diverse multilingual communities in Ganderbal.

The Kohistanis in Ganderbal are multilinguals with varying degree of competence in Kashmiri, Gojri and Urdu. In this book, the structure of Ganderbal Kohistani is analysed from a multilingual perspective. The phonological and morpho-syntactic structure of Kohistani is discussed vis-à-vis the other languages that are used in the region. Ganderbal Kohistani reflects the typical linguistic features of Dardic languages, yet diverges from Kashmiri (Dardic) in many aspects. Ganderbal Kohistani has integrated lexicon from Urdu, along with some morpho-syntactic features.

ISBN 9783969392553 (Hardbound). **Languages of the World 69**. 163pp. USD 148.80 / EUR 124.00 / GBP 111.60. 2025.

On the Oneness Between Heaven and Man

Chuting Zhang

Translated by Lanfang Wen and Yan Liu
Hunan Normal University

On the Oneness of Heaven and Man explores the enduring Chinese philosophical concept of harmony between nature (Heaven) and humanity, tracing its intellectual lineage from Confucius, Mencius, Laozi, and Zhuangzi to its relevance in the modern era of ecological crisis and technological advancement.

Through a richly personal, literary, and interdisciplinary reflection, Zhang Chuting meditates on the ontological, ethical, and cosmological dimensions of "Heaven", arguing that true human flourishing arises from recognizing nature's gifts, respecting its rhythms, and living in conscious unity with its principles. Drawing on astronomy, history, education, literature, and music, the work bridges ancient insight with contemporary urgency, offering a uniquely Chinese vision of sustainability, responsibility, and spiritual resonance. It is both a philosophical treatise and a cultural testimony, inviting readers to reconsider the moral foundation of modern civilization through the lens of Heaven-human oneness.

ISBN 9783969392522 (Hardbound). **LINCOM Studies in Philosophy 03**. 166pp. USD 148.80 / EUR 124.00 / GBP 111.60. 2025.

A Reference Grammar of Urdu

Ali R Fatih

Aligarh Muslim University

In the vibrant linguistic tapestry of South Asia, where languages bridge ancient traditions and modern identities, Urdu stands as a beacon of cultural unity and expressive richness. Spoken by over 230 million people across Pakistan, India, and diaspora communities worldwide, Urdu not only serves as Pakistan's national language but also weaves through the fabric of Bollywood cinema, Sufi poetry, and contemporary media, fostering cross-cultural dialogues in a region of unparalleled diversity. *A Reference Grammar of Urdu* emerges as a seminal work that illuminates this Indo-Aryan gem, offering a comprehensive and meticulously structured analysis that transcends traditional grammars to reveal Urdu's dynamic evolution and enduring vitality.

At its core, this book embarks on a rigorous exploration of Urdu's phonological foundations, dissecting its melodic sound system—from the aspirated consonants and nasalized vowels that echo Indian, Persian and Arabic influences to the rhythmic prosody that animates its poetic heritage.

Delving deeper, the morphological analysis unveils the intricate mechanisms of word formation, highlighting Urdu's agglutinative tendencies, case markings, and verbal

expression. Syntactically, the volume unravels Urdu's clause structures, ergative alignments, and scrambling phenomena, demonstrating how these elements facilitate nuanced discourse in both formal literature and everyday vernacular. By elucidating the rules governing word formation, sentence construction, and discourse patterns, the book underscores Urdu's rich interplay of indigenous South Asian linguistic features with influences from Persian, Arabic, and other languages, reflecting its historical and cultural evolution.

Through innovative methodologies grounded in corpus linguistics and comparative typology, *A Reference Grammar of Urdu* not only equips linguists, educators, and language enthusiasts with an authoritative reference but also underscores Urdu's pivotal role in promoting linguistic inclusivity amid South Asia's multilingual mosaic. By bridging descriptive precision with theoretical insights, this work paves the way for advanced research in language revitalization, computational linguistics, and cross-linguistic studies, affirming Urdu's timeless relevance as a bridge between heritage and innovation in an increasingly interconnected world.

ISBN 9783969392690 (Hardbound). **LINCOM Studies in Indo-European Linguistics 59**. 198pp. USD 162.00 / EUR 134.00 / GBP 120.00. 2026.

English Phonetics and Phonology Workbook with Answers Self-assessments

Nadhim Aldubai

Taibah University

This workbook has a number of distinctive features among which are the following: The content is carefully selected so as to keep the subject matter highly relevant to students' scope of study. It is progressively graded in order for students to progress with their study at ease and with no challenges or obstacles. It is rich in knowledge and contains plenty of exercises and activities so as to help students master target concepts and notions. It matches students' learning capabilities at university level. Students would find the content easy to comprehend, interesting to practice, and easy to retain and recall. It is presented in a fun way that makes use of live photos, drawings, cartoons, and illustrations.

The content is interactive in nature and communicative in design which would give students abundant opportunities to learn interactively and practice communicatively. It encourages both critical thinking and creative thinking. This particular quality is intended to trigger and hone students' various levels of criticality and creativity. It includes "self-assessments" to help students self-assess how well they progress in learning. It also has an accompanying workbook with the aim of enhancing students' knowledge and skills.

ISBN 9783969392713. **LINCOM Work-**

books in Linguistics 01. 496pp. USD 94.60 / EUR 78.80 / GBP 71.00. 2026.

Common Slavic into East Slavic

Diachronic Phonology from Prehistory to the 14th Century

Lawrence E. Feinberg

University of North Carolina at Chapel Hill

The field of East Slavic historical linguistics has undergone dramatic change over the past 50 years. Progress in dialectology and accentology, along with the steady accretion of new primary materials (Novgorod birchbark texts), has rendered obsolete many of the formulas that have traveled from handbook to handbook. The teacher of the history of East Slavic faces the problem of how to combine the facts established and insights gained by recent scholarship with what remains valuable in traditional work. That is the task the author set himself in this book. Starting from Proto-Indo-European and Proto-Slavic, he analyzes the Common Slavic developments that led to the dialect state reflected in the earliest monuments, with particular attention to Early East Slavic.

The author then shows how the Common Slavic loss of reduced vowels (jers) in the 12th - 13th cc. led to the formation of three distinct dialect complexes, Ukrainian, Belorussian and Russian, within the relatively uniform eastern branch of Late Common Slavic. While other recent surveys have been content to set out the ascertainable facts and illustrate change via diachronic correspondences and sets of cognates, the focus throughout is on successive synchronic states. The book is designed for students with a solid foundation in at least one modern Slavic language – ideally, familiar with Old Church Slavonic as well.

ISBN 9783969392423 (Hardbound). **LINCOM Studies in Slavic Linguistics 42**. 192pp. USD 142.00 / EUR 118.00 / GBP 106.00. ISBN 9783969392430 (Paperback). USD 75.40 / EUR 62.80 / GBP 56.60. 2025.

ФРАГМЕНТЫ ТАЛЫШСКОЙ РЕЧИ (Fragments of Talysh Speech)

(Рукописи из коллекции Б.А.Дорна)

Сост. и комм.: Игбал Абилов

Manuscripts from the collection of B.A. Dorn

Comp. and commentary: Igbal Abilov

The Talyshi language is one of the Northwestern Iranian languages, alongside Gilaki, Mazandarani, Gorani, Zazaki, and others. It is spoken in the southwestern Caspian region on both sides of the Iran-Azerbaijan border. Researchers distinguish three main dialects: Nothem (primarily spoken in the Republic of Azerbaijan and adjacent areas of Iran's Gilan and Ardabil provinces), Central and Southern (both spoken in the aforementioned provinces).

This publication includes manuscripts collected by B.A. Dorn in the second half of the 19th century, which were discovered by Igbal Abilov in 2012. At present, these manuscripts, along with the materials of P.F. Riss, are the earliest known written records in the Northern dialect of the Talyshi language.

The aim of the series "Bibliotheca Talyshica", published by the Talysh National Academy, is to introduce into scientific circulation previously unpublished written monuments of the Talysh language, treatises and studies of Talysh scholars who lived in the period from the Middle Ages to the end of the 20th century, previously unpublished and newly discovered in the archives of Talysh studies works of the widest spectrum – from linguistics to archeology, from geography to anthropology, etc.

The manuscripts collected by B. A. Dorn represent the most comprehensive corpus of Talysh-language texts (in the northern dialect) available to date. Among them are poems that appear to have been written before the 19th century, a translation of the work Kanz al-Asrar from Mazandarani into Talysh, as well as a Russian-Talysh dictionary (the first of its kind) and notes on Talysh grammar, both compiled with B. A. Dorn's direct involvement. This

edition also includes Dorn's travel notes recorded during his visit to the Talysh region.

ISBN 9783969392522 (Hardbound). **Bibliotheca Talyshica 01**. 590pp. USD 264.00 / EUR 248.00 / GBP 224.00. 2025.

Blended Learning and EFL in Post-Compulsory Education Effects, perceptions, and a teaching proposal

María del Pilar López Oller

& Diego Rascón Moreno

University of Jaén

Due to the COVID-19 pandemic and current space limitations, blended learning has become a necessity for many state schools in Andalusia, Spain. They have strived to supply students with the best of both face-to-face and distance learning experiences. This book includes the investigation of learning in different environments by EFL (English as a Foreign Language) students of *Bachillerato* (Post-Compulsory Secondary Education in Spain). Not only an experimental study with 60 participants in a state school in Seville was carried out to examine the effects of blended versus face-to-face learning on their communicative skills, but also the learners' and instructor's satisfaction with this type of learning was gauged.

Data could be gathered from the students' performance in pre-tests and post-tests assessing the four communicative skills, on the one hand, and through the administration of the students' Blended Learning Experience Questionnaire and the teacher's observation, on the other hand. The results of this research prove that in general blended learning enhanced students' communicative skills, facilitated their learning experience, contributed to increasing this cohort's motivation and engagement towards learning English, and led to effective language teaching.

ISBN 9783969392560. **LINCOM Studies in Second Language Teaching 31**. 102pp. USD 63.40 / EUR 52.80 / GBP 47.60. 2025.

Stigmatisation and identity (de/re)construction in glocal space: cross-cultural, linguistic and literary perspectives

Stigmatisation et (de/re)construction identitaire en espace glocal: perspectives interculturelles, linguistiques et littéraires

Ebehedi King Pauline, Joseph Nkwain & Ntam Eric Ngea (eds.)

University of Maroua

Over time and across a highly complexified and enigmatic glocal space, reminiscent human existential and survival dynamics lay bare incessant (in)advertent attempts to accommodate adversities so as to guarantee harmonious existence. This notwithstanding, coping in such a nexus of uncertainty wrought by ideological and behavioral inconsistencies has constituted a veritable challenge. Through an interdisciplinary perspective, this compendium hinges on cutting-edge approaches and delves into the sensitive issues of stereotyping, stigmatisation and identity (re/de)construction across glocal space.

Drawing from literary, cross-cultural and linguistic representations, the contributors forge the underpinnings of these concepts especially in complex homogenous, multilingual, multiethnic and typically polarised communities of practice wherein members demonstrate a veritably high degree of sensitivity with regard to such issues. The contributions establish the fact that human harmonious existence tends to be at the centre of disparate endeavours; that in (un)conscious attempts to survive, be it through physical relocation, the establishment of novel solidarity ties and/or the consolidation of existent ones, self-assertion through education, socioeconomic, religious or political manoeuvring, community members are obfuscated by a plethora of challenges that engender divergent attitudes reminiscent in questionable ethno-sociolinguistic behaviour,

Coursebooks in Linguistics

Morphosyntaxe du français Approche générative

Juvénal Ndayiragije & Omar Gamboa Gonzalez
University of Toronto

Ce manuel se donne pour objectif d'analyser les principaux faits de la langue française selon l'approche scientifique de la grammaire générative. Deux domaines intimement liés sont abordés : la morphologie (étude des mots) et la syntaxe (étude des phrases). On y découvre les grandes lignes de la théorie linguistique (notamment la théorie des principes et paramètres et le minimalisme), la structure et les propriétés des mots, les processus de formation de nouveaux mots, et comment ceux-ci sont agencés pour former des phrases. Le français est comparé avec plusieurs autres langues naturelles, principalement l'anglais.

Le livre suit une démarche pédagogique claire, pour que le lecteur puisse le lire en autonomie, ou dans le cadre d'un programme universitaire de premier ou deuxième cycle. Les explications sont suivies d'exercices de mise en pratique. Le glossaire bilingue (français-anglais) en fin d'ouvrage permet au lecteur de réviser les notions plus facilement. On inclut de nombreux renvois à d'autres ouvrages pour étendre l'étude. Rédigé dans un français accessible pour divers profils d'apprentissage. Le lecteur arrivera à comprendre les principes de l'approche générative, à employer un métalangage précis pour expliquer les faits de langue et à émettre des hypothèses sur le fonctionnement des mécanismes de la pensée humaine.

Table des matières: Introduction: La linguistique. 1: Structure des mots. 2: Formation de mots. 3: Catégories syntaxiques. 4: Syntagmes et règles de réécriture. 5: Théorie X-barre. 6: Théorie X-barre appliquée à des catégories fonctionnelles. 7: Restreindre la théorie X-barre: Sous-catégorisation et critère thématique. 8: Mouvement de tête à tête. 9: Théorie des Cas et mouvement du DP. 10: Mouvement des syntagmes Qu-. Annexes. Glossaire bilingue.

ISBN 9783969392362. **LINCOM Coursebooks in Linguistics 35.** 220pp. USD 75.40 / EUR 62.80 / GBP 56.60. 2025.

identity (re/de)construction and other self-assertive reinforcement practices such as translanguistic representations.

Contents: Raphaël Ngwe: *La mémoire fantomatique comme ressort de l'identité postcoloniale dans Les jours viennent et passent de Hemley Boum et J'étais Boko Haram de Brahim Adam* - Joseph Nkwain: *Identity de/re/construction through first names in the northern regions of Cameroon* - Arthur Freddy Fokou-Ngouo: *Identité(s), anomie culturelle et enrôlement dans Walaande de Djaïli Amadou Amal* - Simplice Demeffa Tido: *Nous et les autres: femme et construction identitaire dans Renaitre de Nathalie Koah* - Guidassa Eric Nollywood: *déstigmatisation de la femme déprimée, développement de la culture déprimée et maladies à Mora: 1980-2023* - Eyong-Tiku Eyong-Ewubeh: *Muting 'the Missing Rib' and the deconstruction of the female identity: A postcolonial feminist reading of Adama Zakiatou's Courts-Circuits, Martine Asta's Inna l'écolière du Village and Djamilia Yaouba's Le regard de l'étranger* - Nteanjemngigni Yaya: *Identité plurielle, champ politique et problématique de l'intégration nationale au Cameroun* - Hayamkréo Matankamla: *Les noms chez les Kéras et les Toupouri au Nord-Cameroun et au Sud du Tchad: facteurs d'identité individuelle et indicateurs de la vie collective* - Eric Ngea Ntam: *Stigmatisation, poverty and disease in Charlotte Brontë's Jane Eyre* - Marie Renée Atangana: *La caractérisation grammaticale au service de la peinture tribale ou d'un groupe sociologique dans les discours des pages Facebook au Cameroun* - Joseph Nkwain and Fombo Emmanuel: *Ethnolinguistic bias and slurring on social media: scoping the Anglophone crisis in Cameroon* - Abdou Salatom: *La figure marginale du personnage postmoderne: une étude de L'Équipée malaise et Je m'en vais de Jean Echenoz* - Joefrey Ngha Fuh Nji: *Deconstructing female circumcision: a lexico-phraseological analysis of myalgia in the play A Questionable Culture by Egbe Besong Elvis* - Ngonjo Victor Fu: *An analysis of indexical expressions on Twitter during the Anglophone crisis in Cameroon* - Hamidou Issa: *Les tendances féministes: des revendications multiples et dynamiques* - Nicole Nana Ngeugong: *Race et enjeu d'une reconstruction identitaire: une piste de lecture de Le Nègre de Sables de Catherine Paysan* - Alexandre Wala Yondaï: *Réimaginer*

l'identité et «déstéréotyper» l'altérité dans Le petit Prince de Belleville de Calixthe Beyala - Metdi Pélagie Mélanie: *Les perceptions socioéconomiques de la femme et la problématique de son autonomisation à travers les Activités Génératrices de Revenus (AGR) à Koca (Extrême-Nord Cameroun)* - Hadja Bous-soura Abakar: *La bisexualité dans Poupée Bella de Nina Bouraoui et Femme nue, femme noire de Calixthe Beyala* - Denzo Momene Fabiola: *Immigrant nuances and otherness: a reading of David Chariandy's Brother* - Toukoupain Mouncharou Dalouta: *Les migrations et la cohabitation interethnique dans le Sud-Cameroun: le cas des Bamoun et les autochtones (Bulu et Ntoumou) entre 1962 et 2022* - André Djonmaila: *De la déconstruction du français à l'écriture translangagière chez Emmanuel Matateyou.*

ISBN 9783969392355. **LINCOM Studies in Language and Literature 41.** 324pp. USD 98.40 / EUR 82.00 / GBP 73.80. 2025.

Portuguese Linguistic and Cultural Complexity: A Multidisciplinary Journey

Rui Pereira, Cristina Martins, Amílcar Furtado, Isabel Correia, Pedro Oliveira, Pedro Custódio, Ana Paula Arnaut, Anabela Fernandes & Joana Cortez-Smyth

University of Coimbra, CELGA-ILTEC; Coimbra Education School, Polytechnic of Coimbra

This volume offers an in-depth exploration of Portuguese linguistic and cultural complexity through a multidisciplinary lens, integrating historical, sociolinguistic, literary, and pedagogical perspectives. The introductory chapter provides a foundation for foreign students and researchers by tracing the evolution of Portuguese from its Latin origins and detailing its geographical expansion, emphasizing the language's pluricentric character and distinct features. Subsequent chapters expand the scope by analyzing the survival of minority languages such as Mirandese, the intricacies of Portuguese Sign Language, and shifts in contemporary Portuguese fiction. The volume culminates with innovative methodological insights via podcast-based language teaching,

demonstrating the intersection between tradition and technological innovation. Through critical synthesis of these diverse topics, the work highlights the interplay of language, identity, and communication, affirming the rich tapestry of cultural and linguistic diversity within Portuguese-speaking communities. This collection invites readers to engage critically with the challenges and opportunities that arise from historical roots, plural identities, and the contemporary demands of language instruction. Overall, the volume aims to foster nuanced understanding and scholarly engagement with the multifaceted nature of Portuguese language and culture in an increasingly interconnected world.

Contents: Rui Pereira: *History and cartography of the Portuguese language* - Cristina Martins: *Mirandese: a language with a name* - Amílcar Furtado, Isabel Correia & Pedro Oliveira: *The third language: Portuguese Sign Language* - Ana Paula Arnaut: *From Postmodernism to the Hypercontemporary: morphology/ies of the novel and character (re)configurations** - Anabela Fernandes & Joana Cortez-Smyth: *Discursive Intersubjectivity in Podcast-Based Language Teaching: A Study in Advanced Portuguese as an Additional Language*

ISBN 9783969392706. **LINCOM Studies in Romance Linguistics 89.** 78pp. USD 87.40 / EUR 72.80 / GBP 65.60. 2026.

Der Einfluss des Französischen auf die melanesischen Sprachen Neukaledoniens Eine empirische Studie

Marina Wienberg
Universität Bremen

Die Arbeit untersucht die Auswirkungen des langfristigen Sprachkontakts zwischen dem Französischen und den melanesischen Sprachen Neukaledoniens (Ajië, Paicî und Xârâciü). Der Fokus liegt auf der Analyse französischer Lehnwörter und deren Integration in die schriftlichen Register dieser Sprachen.

Die Analyse verdeutlicht, dass phonologische Anpassungen wie Apokope, Epenthese, Pränasalisierung oder Rhotisierung eine zentrale Rolle bei der Integration französischer Lexeme spielen. Diese Prozesse führen zur Neustrukturierung von Silben und zur Anpassung fremder Lautstrukturen an die spezifischen phonotaktischen Regeln der melanesischen Sprachen. Darüber hinaus werden morphologische und syntaktische Modifikationen beobachtet, insbesondere in der Wortbildung und Satzstruktur, um französische Entlehnungen nahtlos in das bestehende Sprachsystem zu integrieren.

Neben den sprachlichen Veränderungen beeinflusst der Kontakt mit dem Französischen auch die gesellschaftliche Sprachpraxis. Da die jüngere Generation vermehrt ausschließlich Französisch spricht, verlieren melanesische Sprachen zunehmend an Relevanz, sodass einige bereits als gefährdet eingestuft werden.

Diese Studie gibt einen detaillierten Überblick über die Mechanismen der lexikalischen Integration und geht damit über bisherige Einzelanalysen hinaus. Da bislang keine systematische Untersuchung französischer Lehnwörter in melanesischen Dokumenten vorliegt, schließt sie eine Forschungslücke. Zudem leistet sie einen Beitrag zur Diskussion über koloniale Sprachkontaktprozesse und deren Auswirkungen auf indigene Sprachgemeinschaften und erweitert das Verständnis der Romanisation (Stolz 2008) im Kontext der französischen Kolonialgeschichte.

ISBN 9783969392478. **LINCOM Studies on language contact 01.** 412S. USD 99.40 / EUR 82.80 / GBP 74.60. 2025.

Studying the Human Mind in the Age of AI An Overview of Contemporary Cognitive Science

Marcel Danesi
University of Toronto; Fields Institute for Research in Mathematical Sciences

After emerging as an autonomous discipline in the late 1970s, cognitive science has since become a prominent interdisciplinary,

scientific discipline for studying the mind and its processes, integrating research and theories from diverse fields such as linguistics, psychology, artificial Intelligence, philosophy, neuroscience, and anthropology. In the current and ever-evolving age of AI, however, cognitive science has been fine-tuning its own methodological purview more and more on ideas coming out of computer modeling and machine learning systems development.

As such, its scope has embraced AI research increasingly as the organizing center for gaining an understanding of how the human brain functions to produce language, visual perception, reasoning, decision-making, and so on. This book constitutes an introduction to the contemporary practices and ideas in cognitive science in the AI age. It is both descriptive and, at times, critical, examining the emerging approaches and theories within cognitive science as themselves too dependent upon AI research itself.

Contents: Introduction. 1. Cognitive Science: An Overview 2. Perception 3. Concepts 4. Problem-Solving 5. Language 6. Learning 7. Memory 8. Creativity 9. Reason and Emotion 10. Intelligence and Consciousness. Concluding Remarks. References. Index

ISBN 9783969392133 (Hardbound). **LINCOM Studies in Cognitive Science 01.** 320pp. USD 176.00 / EUR 148.00 / GBP 134.00. 2025.

Descriptive Grammar of Ollari Gadaba

Mendem Bapuji
& Panchanan Mohanty
Linguistic Research Unit (LRU), Indian Statistical Institute (ISI);
Maulana Azad National Urdu University,
Hyderabad

Ollari Gadaba is a Central Dravidian language and has less than ten thousand native speakers. The language has various other names such as Gadaba, San Gadaba, Sano Gadaba, Pottangi Ollar Gadaba, Ollaro, Hallari, Allar, and Hollar Gadaba. There is another Gadaba language called Gutob Gadaba that belongs to the Munda family of languages. Speakers of both Ollari Gadaba and Gutob Gadaba are similar in culture but different in linguistic affiliation. As a result, both the languages are categorized under a common or generic name prevalent in the respective areas.

The present work mainly focuses on the aspects of phonology, morphology, basic syntax and convergence features of Ollari Gadaba. It also highlights the ethno-linguistic background of the language and discusses the convergence features i.e. how Munda and Indo-Aryan languages have influenced this language at various levels. The grammar is based on the field data collected from the native speakers of Pottangi, Semiliguda and Nandapur blocks of the Koraput district. Due to the influence of Odia the official language of the Odisha State, this language has lost many lexical items and grammatical features and this is dealt with detailed and ample examples.

ISBN 9783969390740. **LINCOM Languages of the World/Materials 518.** 160pp. USD 85.00 / EUR 70.80 / GBP 63.80. 2025.

Dystopian Dimensions in Naguib Mahfouz's The Cairo Trilogy and Khaled Hosseini's The Kite Runner

Samar Saleh Almazayd
Princess Nourah Bint Abdulrahman University

This research conducts a comparative literary study of postcolonial utopianism in Naguib Mahfouz's *The Cairo Trilogy* and Khaled Hosseini's *The Kite Runner*. Through a cross-cultural dialogue, the historical contexts of Egypt and Afghanistan are interwoven to analyze the political and social power dynamics present in both literary works. This study highlights how Mahfouz and Hosseini articulate their utopian visions for social reform and progress. Both narratives reflect the struggles of colonized individuals against oppressive hegemonies and ideologies,

striving for liberation and independence while aspiring for improved futures.

By examining the dystopian elements within these texts, the research underscores the postcolonial utopian methods employed by both authors. The final section illustrates how the intertwining of utopian and dystopian themes shapes the life journeys of the protagonists, Kamal and Amir, who embody their authors' visions for a better postcolonial reality in Egypt and Afghanistan. Ultimately, this study reveals the shared quest for identity reconstruction and social transformation in the narratives of both authors, contributing to a deeper understanding of their postcolonial contexts.

ISBN 9783969392270. **LINCOM Studies in Language and Literature 40.** 120pp. USD 75.40 / EUR 62.80 / GBP 56.60. 2025.

Dynamique de la relation interpersonnelle dans le discours en interaction

Expériences médiatiques, numériques et hybrides au Cameroun

Joseph Avodo Avodo
Université de Maroua, Cameroun

L'ouvrage a pour domaine la pragmatique des interactions verbales. Il porte sur le discours en interaction et la construction des relations sociales au Cameroun, en scrutant comment les moyens langagiers sont utilisés par les interactants pour exprimer le lien social. En prenant appui sur des données empiriques, l'ouvrage analyse divers phénomènes langagiers qui relèvent de la relation interpersonnelle : l'impolitesse et la violence verbale, les stratégies d'adresse, les relations, les actes de langage, les mécanismes de gestion des faces, la politesse linguistique.

L'ouvrage est structuré en trois parties. La première décrit la relation interpersonnelle dans les interactions médiatiques (les débats et les duels télévisés), en analysant l'impolitesse et la violence verbales (chap. 1) et les stratégies d'adresse et la (dé)construction de la relation sociale dans les interactions entre les hommes politiques (chap. 2). La deuxième partie décrypte la dynamique relationnelle dans les interactions en ligne, notamment les relations dans les conversations numériques sur WhatsApp (chap. 4) et le refus et la gestion des faces les commentaires numériques sur Facebook (chap. 5). La troisième partie explore les interactions entre les locuteurs camerounais et l'intelligence artificielle ; elle analyse la fabrique langagière de l'anthropomorphisme (chap. 5) et la politesse linguistique (chap. 6).

ISBN 9783969392508. **Linguistics Edition 143.** 148pp. USD 75.40 / EUR 62.80 / GBP 56.60. 2025.

Generative Approaches to Language Acquisition: Issues from Arab Context

Mohammed Q. Shormani
Ibb University

Generative Approaches to Language Acquisition: Issues from Arab Context is a scholarly edited volume that introduces the generative approaches to language acquisition, unveiling important issues from Arab context. It consists of two parts: Part I provides theoretical foundations of how L2 takes place, how Universal Grammar (UG) shapes it, the role language faculty plays in it, enabling learners to re-set the parameters, already set by L1, according to L2 given the L2 linguistic input the learner is exposed to. Part II, however, tackles empirical issues, focusing on the acquisition of phonology, morphology, syntax, semantics, and interfaces. The book appeals to linguists, language acquisition scholars and students, in its two spheres, viz. L1 and L2 acquisition.

The generative approaches introduced, specifically Mentalism within the Principles and Parameters (P&P) and Minimalism approaches, provide substantial insights into how learners, be they children or adults, acquire L1 or L2, and elaborate on how generative approaches account for these phenomena, specifically in terms of the UG genetic and innate endowment every learner

is born with. The book concerns university policymakers, with the theoretical and empirical insights into L2 acquisition, and the pedagogical implications it provides that can be implemented in Arab (and non-Arab) university classroom.

ISBN 9783969392584 (Hardbound). **LINCOM Studies in Theoretical Linguistics 70.** 254pp. USD 148.80 / EUR 124.00 / GBP 111.60. 2025.

Philosophy for Translators

An Arabic-English Reader

Ali Almannā
Hamad Bin Khalifa University, Qatar

Philosophy for Translators: An Arabic-English Reader presents carefully selected philosophical texts originally composed in English and drawn from authentic sources. These texts have been thoughtfully translated into Arabic, offering readers a bilingual format that serves both pedagogical and intellectual purposes. While the volume is likely to appeal to a broad spectrum of readers with an interest in philosophy and translation, it is primarily designed for students engaged in Arabic-English translation studies.

Providing Arabic translations alongside the original English texts can greatly aid readers—especially those who are less fluent in English—in understanding complex philosophical ideas, thereby helping to make significant philosophical discussions more accessible to the Arabic-speaking academic world and beyond.

With this goal in mind, the author sought to create a reader-oriented translation—one that is readable, accessible, idiomatic, authentic, and well-structured, with all elements working together to achieve the text's natural and engaging flow. To achieve this objective, a range of local translation strategies were employed—including addition, omission, restructuring, modulation, re-narrating, editing, integrating, condensing, expanding, etc.—each chosen based on the specific demands of the text. These techniques allowed for greater flexibility in rendering meaning, preserving nuance, and enhancing the overall coherence and natural flow of the translation.

Each chapter closes with a wide-ranging selection of exercises.

ISBN 9783962060565. **LINCOM Bilingual Readers 05.** 138pp. USD 32.80 / EUR 24.80 / GBP 24.40. 2025.

L'imaginaire érotique dans le roman francophone au seuil du 21^e siècle

Bernard Bienvenu Nankeu
Université de Maroua

La sexualité est une pulsion vitale et (mal)saine chez l'homme. Elle lui est inhérente comme elle est une problématique, un sujet qui attise curiosité et qui heurte. Déjà représentée hier dans la création littéraire, elle est aujourd'hui plus mordante. L'esprit de cet ouvrage, prenant appui sur un corpus de huit romans plus ou moins nourris de la matière sexuelle, est de lire la dynamique poétique, figurative et érotique de la sexualité dans la littérature francophone contemporaine. A la suite de cette phase descriptiviste, se colle une phase herméneutique.

Celle-ci, partant d'une approche éclectique, diversifiée (l'analyse traditionnelle, la sociocritique, le féminisme, l'histoire littéraire et l'intermédialité) met les textes choisis en dialogue avec les contextes auxquels ils se réfèrent. L'objectif étant de voir comment le sujet se développe imaginairement dans la production romanesque francophone d'aujourd'hui, de manière à impliquer, comme le dirait Jean-Jacques Wunenburger (2013 : 10), « une émancipation par rapport à une détermination littérale, l'invention de contenus ou de valeurs nouveaux, décalée qui introduit la dimension symbolique ». Il s'ensuit que dans les romans dont il est question dans ce travail, la sexualité est triplement orientée. Elle donne lieu à l'expression idéologique, à l'observation sociologique, à l'extériorisation auctoriale, aux audaces narratives et à des formes nouvelles d'individualités sexuelles.

ISBN 9783969392485. **LINCOM Studies**

in Language and Literature 42. 487pp. USD 99.40 / EUR 82.80 / GBP 74.60. 2025.

Essays on Linguistic Neurocircuitry

AI, Recursive Networks, and a 'Merge-based Theory' of Early Child Syntactic Structure.

Joseph Galasso
California State University, Northridge

One of the leading questions burning in the minds of most developmental linguists is: To what extent do biological factors such as brain maturation play a role in the early stages of syntactic development? The proposed theoretical framework—a 'Merge-based Theory' of Child Language Acquisition—is applied here to the earliest observable stages of child syntax which demonstrates a complete absence of movement operations. The working hypothesis throughout these essays is that young children's syntactic parsers—as delimited by neurological underdevelopment, perhaps specifically pegged to the basal ganglia region of the brain—are initially unable to advance MOVE up the syntactic tree (whereby MOVEMENT would thus save the derivation from being sent off immediately to early semantic transfer). Hence, one might suggest, as a metaphor of sorts owing to this lack of movement, that 'Small children's sentences are "Dead on Arrival"' (as the author claims elsewhere, JCLAD, 2015, vol. 3). The general tenor of these essays—coupled with findings relevant to discussions of 'How the brain works' (both at algorithmic and neuro-network levels)—supports an initial 'merge-only' stage of child syntax which can account for a rather wide spectrum of implications leading to the impoverished state of early child syntax. Using Chomsky's current Minimalist Program (MP) framework, Joseph Galasso adopts a 'Merge-based Theory' of child syntax. Given 'neuro-maturational' delay of MOVE, one can account for *inter alia*, mixed word order, lack of inflection, and misreading of syntactic compounds as found in the data.

This new volume of essays can be seen as a follow-up to the author's earlier 2024 volume 'Speaking Brains' (04, LSNL). The essays provide extended insight into the aforementioned volume by expanding on topics related to neurocircuitry, artificial intelligence, as well as the very recursive nature of MOVE itself, as it relates to child development.

Contents: 1. A Brief Note on Dynamic Antisymmetry, 'Merge-based Theory', and its Implications to Early Child English Possessive {'s} and the Setting of Word Order. 2. 'Problems of Projection': A Note on Chomsky's (2013) *Lingua* paper. 3. Remarks on a Minimalist Approach to Early Child Syntax. 4. A Note on Artificial Intelligence and the critical recursive implementation: The lagging problem of 'background knowledge'. 5. Why Move? Preliminary Thoughts and Overview: How 'Merge over Move' informs Early Child Syntax.

ISBN 9783969392409. **LINCOM Studies in Neurolinguistics 05.** 188pp. USD 89.80 / EUR 74.80 / GBP 67.40. 2025.

The realis-irrealis distinction, events, propositions and speech acts

Jackie Nordström
Goethe-Universität Frankfurt

This book shows through an extensive cross-linguistic investigation of 1051 languages that there are at least three distinct functions associated with the binary realis-irrealis distinction in the languages of the world, one more common one denoting event status (as in Elliot [2000], Foley and van Valin [1984]), another less common one denoting propositional modality (as in Givón [1994], Nordström [2010]) and a third, rare one involving speech act modality (as in Bybee and Fleischmann [1995], Palmer [2001]).

The first function has merely scope over the event, involving categories such as the plain future and event modality, but *not* propositional modality, whereas the second one has scope over the proposition, involving categories such as propositional modality but typically *not* the plain future. The third one

involves the distinction between assertion vs. non-assertion. The division is supported by the findings that realis-irrealis markers denoting event status are morpho-syntactically less peripheral than realis-irrealis markers denoting propositional modality and that complement clauses introduced by event status realis-irrealis markers are more deranked than complement clauses introduced by propositional modal ones. As a consequence, one can never find a single unifying feature for all language-specific realis-irrealis distinctions, as opposed to what has been argued in previous accounts.

ISBN 9783969392676 (Hardbound). **LINCOM Studies in Language Typology 36.** 132pp. USD 142.00 / EUR 118.00 / GBP 106.00. 2025.

Parties du discours du système langagier français

emplois et incidences

Marie Renée Atangana
Université de Bertoua

Cet ouvrage est un guide pratique qui va au-delà des acceptions normatives pour apporter une définition pragmatique aux parties discursives. Cela met en évidence le dynamisme du système langagier français à travers les incidences discursives. Il s'agit d'analyser les parties du discours selon leurs mouvances contextuelles et leur complexité sur les plans intra et extra-discursif afin de leur assigner une définition non arbitraire. Plusieurs facteurs conditionnent le statut et la valeur des mots, notamment l'univers de croyance, la visée phrastique corrélée à la visée discursive.

On ne peut véritablement prédire en profondeur le comportement formel des parties du discours ; les mots définissent des *cinèses*. Autrement dit, ils sont polyfonctionnels, polymorphologiques et polyvalents. Il y a un faisceau de relation entre les dix classes grammaticales analysées, elles se tiennent les unes les autres en vue de produire une complétude sémantique. Ainsi, quoique les parties du discours aient déjà un statut défini ; l'analyse exige de tenir compte de leur emploi contextuel et de leur intercomplémentarité. La langue étant donc une systématique, il est judicieux d'analyser les différentes facettes de ces parties discursives sur les plans morphosyntaxique et semanticopragmatique, et du point de vue de leur productivité et de leur réceptivité. Outre cela, on ne saurait assimiler les locutions aux classes discursives qu'elles représentent, la locution semble plus dynamique et expressive. Il y a donc une inadéquation entre les mots et ce qu'ils désignent dans divers contextes.

ISBN 9793969392539. **Éditions linguistique 145.** 196pp. USD 87.40 / EUR 72.80 / GBP 65.60. 2025.

L'énoncé phrastique : une résultante contingente

Une étude pratique de la grammaire française

Marie Renée Atangana
Université de Bertoua

La phrase française mieux encore l'énoncé phrastique, loin d'être un stéréotype figé et immuable, se révèle être une entité dynamique et complexe, une mosaïque de sens et d'intentions en perpétuelle évolution. La visée discursive, porteuse de la socioculture du sujet parlant, modèle la phrase française au point de mettre en lumière une certaine « normativité ».

Cet essai grammatical examine les différents critères qui permettent de déterminer la phrase, tout en soulignant sa perméabilité, sa transcendence et son adaptabilité. Dépasant la simple description des structures grammaticales à laquelle nous sommes habitués, il nous offre une vision pragmatique voire métathéorique qui replace la phrase dans son contexte d'énonciation et met en relief son rôle essentiel dans la communication. Cet ouvrage contribue ainsi à véhiculer des savoirs didactiques sur l'étude phrastique, une façon de mettre en vue la perception actuelle de la grammaire qui fait partie intégrante de l'analyse discursive.

ISBN 9783969392461. **Édition linguistique**

tique 145. 74pp. USD 63.40 / EUR 52.80 / GBP 47.60. 2025.

Introducción a la literatura española

Libro de texto para estudiantes de español como lengua extranjera

Juan Carlos Romero Díaz
Universidad de Guyana

Este libro de texto es la segunda edición revisada y ampliada de una obra utilizada durante años en los cursos de literatura española de la Universidad de Guyana. Combina el rigor académico con un enfoque accesible, y ofrece una introducción completa a la literatura española, desde la Edad Media hasta la época contemporánea. Incluye textos íntegros, introducciones contextuales y actividades diseñadas para desarrollar la comprensión lectora y el análisis crítico.

La obra está organizada en tres capítulos que recorren los principales períodos literarios: la Edad Media, la Edad de Oro y la Edad Contemporánea. Se analizan obras clave como *Lazarillo de Tormes*, *Don Quijote de la Mancha*, *La casa de Bernarda Alba*, y poemas de Góngora y Quevedo. Cada sección incluye notas introductorias, fragmentos históricos y actividades que sitúan las obras en su contexto cultural y estético.

Además, esta segunda edición incorpora un apéndice sobre análisis poético que guía al lector en el estudio de la métrica, la rima y las figuras retóricas. Con explicaciones claras y ejemplos aplicados, esta sección complementa la lectura de los textos poéticos incluidos. En conjunto, el libro ofrece una herramienta pedagógica útil, actualizada y rigurosa para estudiantes universitarios y docentes que se inician en la literatura española.

ISBN 9783969392492. **LINCOM Coursebooks in Literature 05.** 150pp. USD 63.40 / EUR 52.80 / GBP 47.60. 2025.

El teatro de la Edad de Oro española

Libro de texto para estudiantes de español como lengua extranjera

Juan Carlos Romero Díaz
Universidad de Guyana

Este libro de texto ofrece un recorrido a través del teatro español de la Edad de Oro. El autor analiza algunas de las obras más emblemáticas del período y ofrece una *visión profunda de sus dramaturgos* y creaciones. Además, incluye los textos completos de las obras estudiadas, lo que permite al lector acceder a una lectura detallada y directa de cada una.

El libro se organiza en tres capítulos. En el primero se analizan *La Celestina* y *Las aceñunas*, representativas del Renacimiento. El segundo capítulo está dedicado al Prebarroco, con un análisis detallado de *Fuente Ovejuna*, mientras que el último aborda el Barroco con *La vida es sueño*.

Cada capítulo examina las obras más representativas y ofrece actividades y ejercicios para una comprensión más profunda del contexto histórico y literario. Con un enfoque claro y accesible, este libro es una herramienta útil tanto para estudiantes como para aquellos interesados en el teatro español y su historia literaria. Esta obra proporciona una perspectiva detallada de la riqueza y complejidad del teatro español en uno de sus períodos más brillantes.

ISBN 9783969392546. **LINCOM Coursebooks in Literature 06.** 338pp. USD 87.40 / EUR 72.80 / GBP 65.60. 2025.

Teaching Spatial Language and Motion Events in Persian

A Contrastive Pedagogical Framework for Arabic L1 Learners

Amir Karimipour, Mohammad Taghi Jahani, Parvin Peykani
Ferdowsi University of Mashhad, Ilam University, Ilam University

This book addresses a critical gap in Teaching Persian as a Foreign Language (TPFL) by providing a comprehensive, empirically-grounded pedagogical frame-

work for teaching Persian spatial language to Iraqi Arabic learners. Drawing on Talmy's motion event typology and Slobin's "thinking for speaking" framework, the volume analyzes the fundamental typological difference between Arabic (verb-framed) and Persian (satellite-framed) spatial encoding systems.

Based on a 24-month longitudinal corpus study of 60 Iraqi learners at Ilam University's AZFA Center, the book documents systematic acquisition challenges including persistent *ezāfe* omission (18% error rate even at C1 level), manner verb underspecification, and preverb integration difficulties. These patterns reflect deeper conceptual restructuring demands rather than simple vocabulary gaps.

The volume integrates theoretical linguistics with practical pedagogy, offering: contrastive analyses of Arabic-Persian spatial systems, evidence-based teaching strategies, task-based activities, assessment protocols aligned with ACTFL/CEFR standards, and teacher training modules. Each chapter progresses from linguistic description through learner corpus evidence to detailed classroom applications, providing TPFL instructors with theoretically-motivated and empirically-validated approaches for facilitating Iraqi learners' transition from Arabic verb-framed to Persian satellite-framed spatial language competence.

ISBN 9783969392768. **LINCOM Studies in Second Language Teaching 32.** 332pp. USD 105.60 / EUR 88.00 / GBP 79.20. 2026.

A Theoretical and Pedagogical Framework for Teaching Persian as a Foreign Language

Bridging Linguistics and TPFL (AZFA) Insights

Amir Karimipour
Ferdowsi University of Mashhad

The field of Teaching Persian as a Foreign Language (TPFL) has long relied on materials that, while practical, rarely draw on systematic insights from generative linguistics, cognitive semantics, or second-language acquisition research. As a result, persistent transfer errors, particularly from Arabic, Turkish, and English, continue to fossilize, and complex features such as the *ezāfe* construction, the particle *rā*, and the pragmatic system of *taarf* remain disproportionately difficult to acquire.

This monograph offers a remedy. It presents a coherent, evidence-based framework that integrates Universal Grammar, cognitive-semantic principles, and usage-based learning, and translates them into concrete diagnostic and pedagogical tools. The proposals are grounded in controlled empirical studies conducted between 2024 and 2025 with over 600 learners (primarily Arabic L1), using corpus analysis, eye-tracking, ERP, and longitudinal outcome measures.

The aim is straightforward: to provide TPFL instructors, curriculum designers, and researchers with a theoretically principled yet classroom-ready alternative to the current generation of resources, and to accelerate the path from interlanguage plateaus to fluent, culturally nuanced Persian.

ISBN 9783969392805. **LINCOM Studies in Second Language Teaching 33.** 204pp. USD 94.60 / EUR 78.80 / GBP 71.00. 2026.

Bakhtin's Dialogic Theory and its Roots in Traditional Russian Culture

Zhigeng Wang
Nankai University

Translated by Hui Yuan
Civil Aviation University of China

The main innovation of this work lies in its approach of studying Bakhtin's dialogic theory, which has long been considered within the framework of Western postmodernism, within the context of Russian national culture. Based on a meticulous examination of a vast amount of primary sources, the study uncovers the indigenous origins of Bakhtin's thoughts from Russia's unique historical development, intellectual evolution, Eastern Orthodox culture, and folk cultural traditions. Consequently, it

offers a fresh reinterpretation of the methodological implications and a series of concepts within Bakhtin's dialogic theory. It clarifies the differences between the connotative theories in Bakhtin's dialogic thought, which are rooted in Russian Orthodox culture, and Western postmodernist theories. Furthermore, it restores Bakhtin's identity as a Russian thinker, thereby opening up a new realm for international Bakhtin studies.

Bakhtin's Dialogic Theory and Its Roots in Traditional Russian Culture by Z. Wang has been added to the *National Achievements Library of Philosophy and Social Sciences* in 2019.

In 2024, it received the Third Prize of the *Ninth Higher Education Outstanding Scientific Research Output Awards* (Humanities & Social Sciences) from the Ministry of Education in China.

ISBN 9783969392799 (Hardbound). **LINCOM Studies in Philosophy 05.** 348pp. USD 187.20 / EUR 156.00 / GBP 140.40. 2026.

Dictionnaire illustré mbochi-français & lexique français-mbochi

Guy Noël Kouarata
Ghent University

Ce dictionnaire illustré mbochi-français, accompagné d'un lexique français-mbochi, constitue un ouvrage de référence majeur pour la langue mbochi, parlée dans le nord de la République du Congo. Il rassemble plus de 5600 entrées, couvrant un vocabulaire riche et varié issu principalement du parler de Boundji, considéré comme le dialecte de référence.

L'ouvrage se distingue par son approche communautaire : plus de 200 locuteurs ont contribué à l'examen, la vérification et l'enrichissement des mots, faisant de ce dictionnaire un outil conçu par et pour les Mbochi. Chaque entrée comprend la forme du mot, sa prononciation, les tons, la nature grammaticale, la classe nominale, les sens, des exemples contextualisés, ainsi que des synonymes ou antonymes lorsque c'est pertinent. L'intégration d'illustrations prises dans le milieu naturel mbochi renforce l'ancrage culturel et facilite la compréhension des réalités locales. Le dictionnaire inclut également des néologismes et reflète les évolutions orthographiques contemporaines de la langue. Son apport scientifique est notable, car il s'appuie sur des travaux antérieurs tout en proposant une structure plus complète et bilingue. Cet ouvrage représente ainsi un outil essentiel pour la transmission, l'apprentissage et la valorisation du patrimoine linguistique mbochi.

ISBN 9783969392737. (Hardbound) **Languages of the World/Dictionaries 84.** 574 pp. USD 220.80 / EUR 184.00 / GBP 165.60. 2026.

Gender Alternation in Ambiguous Spanish Nouns: Historical Overview

Eva Núñez Méndez
Portland State University

This volume offers an overview of the major historical changes in ambiguously gendered Spanish nouns. Starting with gendered Latin cases, it analyzes gender transformation patterns in Spanish. By focusing on those nouns that do not show the consistent suffixal *-o/-a* alternation for masculine and feminine, this book studies the irregularities and distinctions which made these nouns unique from the perspective of grammatical gender. Why certain inanimate nouns like *mano* or *dia* did not conform to the typical binary word endings of *-o/-a* is the point of departure for this research.

It also studies the evolution of gender hybridism in inanimate nouns that have kept both the masculine and feminine forms due to evolutionary reasons, such as *el arte/las artes*, *el/la almíbar*, *el/la azúcar*, *los/las artes*, *el/la mar*, *el/la pringue*, among others. By reviewing modern gender variations in words such as *bombillo/bombilla*, *cerillo/cerilla*, *manito/manita*, *moño/moña*, *sabático/sabática*, *el/la armazón*, *el/la interrogante*, *el/la maratón*, *el/la pardiñis*, *el/la pijama*, *el/la quiche*, *el/la sartén*, *el/la sauna*, *el/la tanga*, *el/la vodka*,

this volume examines how important regional and sociolinguistic layers intersect to explain cross-dialectal alternation of gender in nouns.

This research aims to present the history of the alternation of these variants with masculine/feminine ambiguity that the Royal Spanish Academy (RAE) itself has described in its modern dictionary editions.

ISBN 9783969392751 (Hardbound). **LINCOM Studies in Romance Linguistics 90.** 104pp. USD 117.60 / EUR 98.00 / GBP 88.20. 2026.

Elaboration on the Five "I's Teaching Theory

Chuting Zhang

Translated by Danqian Li, Chaoyu Qiu, and Jiaojiao Mo
Hunan University of Technology and Business

The book, *Elaboration on the Five "I's Teaching Theory*, written by Zhang Chuting, originally puts forward the pedagogical framework of the Five "I's-Information, Interest, Intuition, Inquiry, and Intelligence, which aims to more fully integrate the human elements into curriculum design. The book provides a detailed explanation of each core element: Information is broader than mere knowledge; Interest serves as a driving force for learning; Intuition complements logical thinking; Inquiry cultivates students' critical thinking abilities; and Intelligence represents a higher-level pursuit beyond cleverness.

It emphasizes that education should be human-centered, exploring themes such as the sanctity of humanity, the realization of self-worth, and the roles of aesthetics, ethics, and the environment in human development. Its goal is to guide educational practices toward promoting the holistic development of individuals, making it both a theoretical monograph on educational philosophy and a practical guide for educational practice.

ISBN 9783969392775 (Hardbound). **LINCOM Studies in Philosophy 04.** 194pp. USD 158.40 / EUR 132.00 / GBP 118.80. 2026.

English-Arabic Dictionary of Rare and Difficult Words

Amr M. El-Zawawy
Alexandria University

This dictionary is a unique compilation of rare and unusual words from the English language, meticulously translated into Arabic to provide a deeper appreciation of the linguistic richness shared between these two global tongues.

The collection of approximately 20,000 entries is designed for linguists, translators, scholars, and language enthusiasts who seek to explore the extraordinary and often overlooked vocabulary of English, alongside its equivalent expressions in Arabic. By bridging cultural and linguistic nuances, this dictionary serves as a tool for expanding understanding and fostering intellectual curiosity.

ISBN 9783969392744 (Hardbound). **LINCOM Language Dictionaries 02.** 350pp. USD 223.20 / EUR 186.00 / GBP 167.40. 2026.

Yukaghir morphology in a historical and comparative perspective

Irina Nikolaeva
SOAS, University of London

The book describes the morphological system of Yukaghir in a historical perspective, and proposes the systematic reconstruction of the main aspects of Proto-Yukaghir inflectional morphology and the historical changes it went through. Proto-Yukaghir is shown to be strongly aligned with the grammatical profile of the Uralic and Altaic languages. In addition, the book discusses potential external cognates for a number of Yukaghir grammatical morphemes and constructions, evaluates some previous hypotheses in this respect, and proposes a

number of novel interpretations, while abstaining from general conclusions regarding genetic relatedness. Morphological borrowings and contact-induced grammaticalization processes are also addressed.

This second edition, considerably revised and corrected, incorporates new data, obtained in the course of recent fieldwork, and reflects several new analytical insights.

ISBN 9783969392843 (Hardbound). **LINCOM Studies in Asian Linguistics 92** (2nd and revised edition). 148pp. USD 134.00 / EUR 112.00 / GBP 102.00. 2026.

Australian Comparative Linguistics: An Evaluation

R. M. W. Dixon
Jawun Research Institute, Central Queensland University, Cairns

Dixon assesses the current state of comparative linguistics in Australia, and in particular the genetic status of the group of languages known as 'Pama-Nyungan'. The general principles of comparative linguistics are first outlined. A number of techniques, which have been suggested as 'short cuts' for uncovering genetic relationships between languages are mentioned. Each is found wanting. They include lexicostatistics, which was invented in America in the early 1950s. It is here closely examined and compared with the standard Comparative Method.

The first people entered the continent 65,000 years ago. There have been radical climate changes since then, which will affect the distribution of languages.

In 1959, when Ken Hale first visited Australia, lexicostatistics was at its zenith in America. Hale provided a lexicostatistic classification of the 240 Australian languages. A large set of 180 languages, called 'Pama-Nyungan', was said to constitute a genetic unit, but this cannot be confirmed by the standard methodology. In the 1960s, lexicostatistics was being discredited and rejected by established scholars in Europe and America, at the same time as it was being embraced by scholars in Australia. This continues, with the entrenched belief that Pama-Nyungan has genetic status. Dixon provides detailed argumentation against this position.

ISBN 9783969392812. **LINCOM Studies in Australian Languages 09**. 108pp. USD 80.20 / EUR 66.80 / GBP 60.20. 2026.

A Grammatical Sketch of Kurdish: with Special Reference to Central Kurdish (Sorani)

Amir Karimipour
Ferdowsi University of Mashhad

This work presents a grammatical sketch of the Kurdish language with special emphasis on Central Kurdish (Sorani). The study examines the linguistic structures of this dialect across six main chapters.

The first chapter introduces the Kurdish language, its genetic classification, geographical distribution, and dialectal groups. The second chapter analyzes the phonological system of Sorani, including vowels, consonants, syllable structure, and phonological processes. The third chapter explores nominal morphology, focusing on nouns, pronouns, adjectives, and numerals.

The fourth chapter addresses verbal morphology, examining the tense and aspect system, passive constructions, and the weakened ergative features characteristic of Sorani. The fifth chapter analyzes syntax, including word order (SOV), noun phrase and verb phrase structures, and various types of simple and complex sentences. The sixth chapter discusses lexical composition and word formation processes.

Distinctive features of Sorani include: loss of grammatical gender, reduced ergativity, use of pronominal clitics, the Ezafe construction, and analytic formation of perfect tenses and passive voice. The grammar is supplemented with comprehensive appendices containing complete verb paradigms, noun declension patterns, and an extensive Kurdish-English wordlist.

This study draws on native speaker data and previous research in Kurdish dialectology, providing a systematic description of Sorani's phonology, morphology, syntax,

and lexicon, while highlighting both its shared features with other Kurdish dialects and its unique characteristics within the Kurdish language family.

ISBN 9783969392829. **Languages of the World/Materials 519**. 126pp. USD 80.20 / EUR 66.80 / GBP 60.20. 2026.

A Practical English Pronunciation Course for EFL Students

Ahmed Smirkou
Ibn Tofail University

This manual takes EFL students on a guided journey to develop mastery of English pronunciation. It explores systematic rules as well as irregularities in the pronunciation of English letters, digraphs, common affixes, and morphemes, and introduces the IPA phonetic symbols for vowels and consonants and their realization both as independent sounds and in different word positions. It also provides a comprehensive phonetic description of English vowels and consonants, highlights key pronunciation differences between British and American accents, and examines pronunciation rules and processes that govern connected speech. Suprasegmental features – such as intonation, pitch, syllabification, and stress rules – are subsequently introduced to help students pronounce words and sentences with greater accuracy and naturalness.

These pronunciation aspects are reinforced through student-centered practical exercises in every section and chapter, as well as assessment tests at the end of the manual. This structure helps students evaluate their understanding progressively and holistically. Accordingly, this manual can serve as an effective practical teaching and learning resource for EFL spoken English courses, especially as it gradually guides and supports students in developing their speaking competence from beginner to a level approximating native-like proficiency.

ISBN 9783969392836. **LINCOM Coursebooks in Linguistics 36**. 320pp. USD 87.40 / EUR 72.80 / GBP 65.60. 2026.

Brahui, a Dravidian Language (Urdu edition)

Mikhail S. Andronov
Translated by Hafeez Sarparra

The Brahui language, spoken by some 3,5 million people in Pakistan, Iran and Afghanistan, is the earliest offshoot of the Dravidian stock. Isolated from the kindred languages for several thousand years, it combines ancient features inherited from the Proto-Dravidian ancestor with numerous borrowings from its Iranian and Indo-Aryan neighbours. Apart from a detailed practical grammar, illustrated with copious examples from Brahui texts, the book offers the latest comparative-historical information on the evolution and origin of the main elements of the language (translated to Urdu 2026)..

ISBN 9783969392720. **LINCOM Language Monographs 04**. 180pp. USD 101.80 / EUR 84.80 / GBP 76.40. 2026. (Written in Urdu).

Ogbronuagum

Ethelbert Kari

Ogbronuagum is a central Delta language spoken by about 12,000 people in the present Degema Local Government Area of Rivers State of Nigeria. It is spoken by the Agum (Bukuma) Community.

The sketch, which is the first attempt at providing a fairly comprehensive description of Ogbronuagum, is divided into six sections. Section one re-examines the phonology as described by Alex (1987), and establishes more consonants. In section two, the morphology of the language is discussed. The noun class system as established by Alex (1987) is also re-examined and more genders than she established are found.

The morphology of verbs, tense aspect and modality, and nominal modifiers are treated in some detail. Section three is concerned with syntax. Here different noun phrase constructions and phenomena such as

concord, co-ordination, subordination, relativisation, serial verb constructions, focus and cliticisation are discussed. Section four is a sample text with interlinear translation. In section five, the history of the Agum people is presented. The sketch concludes with a lexicon.

ISBN 9783895866180. **Languages of the World/Materials 329**. 80pp. USD 89.80 / EUR 74.80 / GBP 67.40. 2000/2026 (2nd printing).

Re-editions

The Elements of Welsh Grammar

Samuel J. Evans

Samuel J. Evans wrote this 5th edition of his short grammar on Welsh in 1908. Originally this work was intended as a textbook for pupils and students. The grammar includes chapters on orthography and the alphabet and spelling, etymology (classification, inflection and derivation of words), gives information on nominal and verbal morphology with a special focus on the mutation of vowels and consonants, a special feature of Welsh and Celtic languages in general. The chapter on syntax includes word order, concord of verb and subject, the absolute constructions of the verb. The work concludes with a list of contacted, irregular, and defective verbs and a chapter on parsing and analysis. The author sought to illustrate all rules by means of suitable examples drawn from the classics of Welsh literature. (Re-edition. Originally published 1908 in Newport).

ISBN: 9783969392621. **LINCOM Grammatica 233**. 162pp. USD 75.40 / EUR 62.80 / GBP 56.60. 2025.

Die Melanesischen Sprachen nach ihren grammatikalischen Bau und ihrer Verwandtschaft unter sich und mit den malaiisch-polynesischen Sprachen

H. C. von der Gabelentz

Das Buch bietet den ersten Versuch weitere melanesische Sprachen neben der Fidschisprache näher zu untersuchen und die Verwandtschaftsbeziehungen der melanesischen Sprachen unter sich und zu den polynesischen Sprachen zu erforschen. Die Ermittlung des grammatikalischen Charakters der Sprachen und Dialekte, der weit über einen reinen Vergleich der Wörter hinausgeht, ist hierfür zentral.

Der Autor nutzte hier die für 1860 üblichen verfügbaren Quellen: so untersuchte er 10 Sprachzweige verschiedener Inseln auf der Basis von Bibelübersetzungen und Missionsschriften. Abhängig von dem Umfang des jeweils verfügbaren Forschungsmaterials stellte von der Gabelentz Beobachtungen zu Lautlehre, Wortbildung, Formenlehre, Syntax und Sprachproben auf, unter anderem zu der Fidschisprache, Die Sprache der Insel Annatom, Die Sprache der Insel Erromango, Die Sprache der Insel Tana, Die Sprache der Insel Mallikolo, Die Sprache der Insel Maré, Die Sprache der Insel Lifü, Die Duauru-Sprache der Baladea, Die Sprache der Insel Bauro, Die Sprache der Insel Guadalcanal, mit Sprachproben am Ende der Kapitel (Re-edition. Erstveröffentlichung 1860 in Leipzig).

ISBN 9783862884421. **LINCOM Grammatica 175**. 280S. USD 92.20 / EUR 76.80 / GBP 69.20. 2025.

Die Personalpronomina in den australischen Sprachen Mit einem Anhang: Die Interrogativpronomina in den australischen Sprachen

P. W. Schmidt

Die Schwierigkeiten bzgl. der Personalpronomina in den australischen Sprachen ergeben sich einerseits aus der Reichhaltigkeit der vorhandenen Formen - neben Singular und Plural auch Dual und stellenweise selbst Trial; in der 1. Person Plural, Dual (Trial) vielfach zwei Formen, eine inklusive und eine exklusive, ferner eine doppelte Formenreihe im Ganzen, je nachdem, ob das Pronomen in einem intran-

sitiven oder transitiven Satz gebraucht wird; endlich die Mannigfaltigkeit der Kasusendungen, als auch daraus, dass gerade bei den Personalpronomina die formalen Affixe vielfach so eng mit dem Stamm verwachsen und so abgeschliffen sind, dass hier das zustandekommene scheint, was man bei anderen Sprachen als 'Flexion' bezeichnet.

Durch diese Arbeit wurde auch zum ersten Male die grundlegende Tatsache festgestellt, dass die australischen Sprachen in zwei große Gruppen zerfallen, die miteinander durch keinerlei innere Beziehungen verbunden sind: die der nordaustralischen und die der südastralischen Sprachen. (aus der Einleitung). (Re-edition. Originally published 1919 in Wien).

Inhalt: 1. Einleitung. 2. Gesamtübersicht der Personalpronomina und Possessiva in verschiedenen Funktionen. 3. Die Singularformen. 4. Die Mehrheitsbildung im Allgemeinen. 5. Der Unterschied von inklusiver und exklusiver Form in der 1. Person Plural, Dual, und Trial. 6. Sprachen, bei denen Plural und Dual unabhängig gebildet werden. 7. Sprachen, bei denen Plural und Dual vom Singular abgeleitet werden und Übergangsgruppe. 8. Das Personalpronom als Affixum. 9. Vergleichung mit den Personalpronomina der nordaustralischen Sprachen.

ISBN 9783969392225. **LINCOM facsimile collection 56**. 118pp. USD 87.40 / EUR 72.80 / GBP 65.60. 2025.

Kurzer Abriss des Madschame-Dialekts

Julius Augustiny

Der Madschame-Dialekt, oder auch Kimashami, ist ein Bantudialekt, der im Westen des Kilimandscharo in Tanzania von ca. 16000 Einwohnern als Muttersprache gesprochen wird.

Der Schwerpunkt der Arbeit von Augustiny liegt auf dem Klassensystem und den Regeln für die Assimilation, die im Verb morphologisch kodierten Zeitformen, Relativpronomina, Relativsätze, Nomina (Genitiv und Lokativklassen), Kausativa, Ordnungszahlen, etc.

Das Buch enthält zudem zwei übersetzte Beispieltexthe aus der Kolonialzeit und ein Wörterverzeichnis. Das Lehrbuch des Madschame-Dialekts ist in 58 aufeinander aufbauende Lektionen unterteilt (Re-edition. Erstveröffentlichung 1914 in Berlin).

ISBN 9783969392652. **LINCOM Grammatica 232**. 120 S. USD 75.40 / EUR 62.80 / GBP 56.60. 2025.

Die Sprache der Brodnitzer Kaschuben im Kreise Karthaus (West-Preussen)

1. Heft: die Lautlehre. Abt. A.

Leon Biskupski

In dem westlichen Teil der Provinz West-Preussen und in einigen Dörfern der Kreise Bütow, Stolp und Lauenburg in Pommern spricht die Landbevölkerung (180000 Personen) eine Sprache, über welche die Meinungen sehr geteilt sind. Von streng wissenschaftlichen Standpunkt ist sie, soviel mir bekannt ist, von niemanden bisher behandelt worden. Die Hauptmundarten des Kaschubischen sind die nördliche (die pommersche und die Sprache des Kreises Neustadt und des nördlichen Teiles des Kartauer Kreises) und die südliche (zwischen Kartaus und Behrendt, und zwischen Behrendt und der äußersten Grenze des Kasubißen, Manečikal, 14 km nördlich von Konitz). (aus der Einleitung).

Der Schwerpunkt der Arbeit liegt auf der Analyse des kaschubischen Vokalsystems (u.a. offene Vokale, Halbvokale und Volllaut, Schwund des Rhinismus, Diphthonge, Nasalvokale, Wortakzent).

Im letzten Kapitel vergleicht der Autor das Kaschubische mit der polnischen und russischen Sprache (Re-edition. Erstveröffentlichung 1883 in Leipzig).

ISBN 9783969392614. **LINCOM Slavica 23**. 74S. USD 63.40 / EUR 52.80 / GBP 47.60. 2025.

LINCOM books also are available from amazon.de/co.uk/fr/es/it.com.

<https://lincom.eu>
contact@lincom.eu